



DIES HÀBILS I DIES INHÀBILS

A efectes jurídics i administratius, els dies naturals es divideixen en hàbils i inhàbils en funció de si les dependències oficials són obertes al públic (*dia hàbil*) o són tancades (*dia inhàbil*). Aquesta divisió s'aplica principalment al còmput dels terminis.

El *Diccionari de la llengua catalana* de l'Institut d'Estudis Catalans, en l'article **dia**, defineix *dia hàbil* de la manera següent:

dia hàbil

Dia que és utilitzable per a les actuacions judicials i administratives, que normalment no és feriat.

El diccionari, en aquest article, no recull l'expressió *dia inhàbil*, però sí que defineix *dia feriat* com 'dia en què estan tancats els tribunals'. També defineix *dia feiner* com 'dia en què es treballa, que no és de festa', i el dona com a sinònim de *dia de cada dia*, *dia de feina* i *dia laborable*, però no pas de *dia hàbil*, malgrat que en el llenguatge col·loquial s'entengui així.

D'altra banda, el Centre de Terminologia Termcat ha establert per a aquestes expressions complementàries de la paraula *dia* les definicions següents:

dia feiner

Dia en què es treballa.

dia festiu

Dia que sol coincidir amb una data assenyalada de tipus religiós o civil i que generalment no és feiner.



dia hàbil

Dia feiner pel que fa a les actuacions judicials i/o administratives.

Nota: Els dies hàbils es tenen en compte especialment en el còmput de terminis. (...)

dia inhàbil

Dia no feiner pel que fa a les actuacions judicials i/o administratives.

Nota: Els dies inhàbils es tenen en compte especialment en el còmput de terminis.

dia laborable

Dia en què es treballa.

D'acord amb el DIEC i el Termcat, *dia feiner* i *dia laborable* són sinònims a tots els efectes, però *dia hàbil* només es considera sinònim de *dia laborable* a efectes administratius. Per tant, en llenguatge jurídic i administratiu és recomanable d'emprar només les expressions *dia hàbil* i *dia inhàbil* i prescindir dels seus sinònims habituals en la llengua parlada.

~ Contra aquest acord es poden presentar al·legacions per un termini de quinze dies laborables a comptar de l'endemà d'haver estat publicat.

✓ Contra aquest acord es poden presentar al·legacions per un període de quinze dies hàbils a comptar de l'endemà d'haver estat publicat.